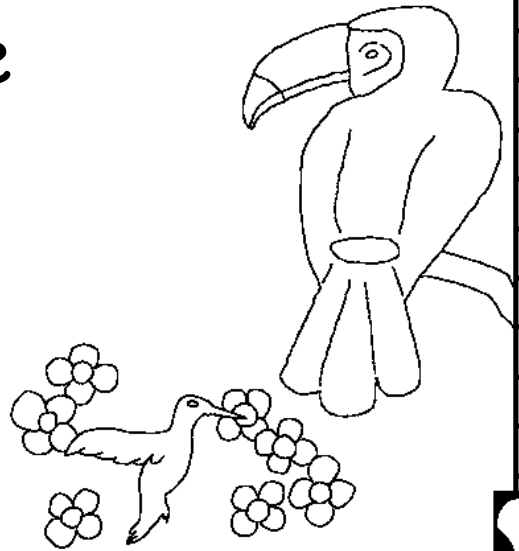
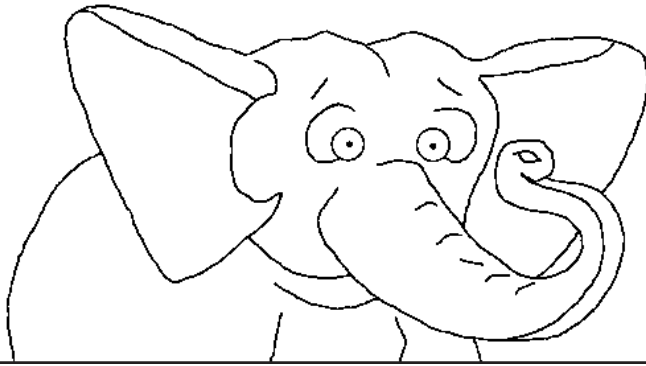


# Ibuku rĩa Ngai kũrĩ ciana nĩrĩrakũrehera

## Rĩrĩa Ngai ombire indo ciothe



Rwandĩkĩtwo nĩ: Edward Hughes

Rũthathaũrĩtwo nĩ: Byron Unger; Lazarus

Rũtaũrĩtwo nĩ: Christian Lingua

Rũharĩrĩrio nĩ: Bob Davies; Tammy S.

Rũgano rwa mbere harĩ ng'ano mĩrongo itandatũ

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

*Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada*

Rũtha: Nĩwĩtĩkĩrĩtio kuruta kana gucabithia rũgano rũrũ,  
angĩkorwo ti rwa kwendia.

Gĩkũyũ

Kikuyu

Nũ watũmbire? Ibuku rĩa Ngai, arĩ rĩo Kiugo kĩa  
Ngai, nĩrĩratũtarĩria kĩhumo kĩa mũndũ. Tene mũno,  
Ngai nĩombire mũndũ wa mbere na akĩmwĩta Adamu.

Ngai ombire Adamu kuma kwĩ rũkũngũ. Rĩrĩa  
Ngai ahuhĩrĩrie Adamu mĩhũmũ ya muoyo,

Adamu agĩtuĩka kĩũmbe kĩ  
muoyo. Agĩkora arĩ  
mũgũndainĩ mũthaka  
wetagwo Edeni.



1

Ngai atombĩte Adamu, nĩombire thĩ thaka ĩrĩa yarĩ  
na indo cia magegania. Ikinya gwa ikinya, nĩombire  
irĩma na kũndũ kũrĩa kwaraganu, mahũa mathaka na  
mĩtĩ mĩraihu, nyoni thaka na njũkĩ iria cĩ thauti ya  
mwanya, thamaki nene iria cĩgarũragĩra maĩnĩ na  
ndinoho iria ndenderũ.

Nĩma, Ngai nĩwe wombire indo  
ciothe iria irĩ kuo -  
ciothe ciothe.



2

Hau k̄ĩambĩrĩriainĩ biũ, Ngai atombĩte k̄ĩndũ o ḡiothe, ḡũtiarĩ na k̄ĩndũ o na k̄ĩ, otiga Ngai we mwene.

Ḡũtiarĩ na andũ, kana k̄ĩndũ o na kana indo.

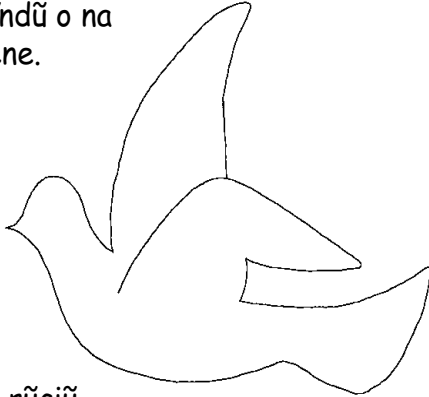
Ḡũtiarĩ k̄ĩndũ o na k̄ĩ.

Ḡũtiarĩ na ũtheri kana nduma.

Ḡũtiarĩ na m̄ĩambato kana m̄ĩikũrũko. Ḡũtiarĩ na m̄ũthenya wa ira kana r̄ũciũ.

No Ngai tu warĩ kuo ũrĩa ũtarĩ k̄ĩambĩrĩria. Ngai aḡicoka aḡika c̄ĩko!

K̄ĩambĩrĩriainĩ, Ngai ak̄ĩũmba iḡũrũ na thĩ.



3

Na thĩ ndĩarĩ ũrĩa yatarĩ na ndĩarĩ na k̄ĩndũ. Nayo nduma yarĩ k̄ĩndũ

ḡiothe k̄ũrĩa

k̄ũriku. Ngai

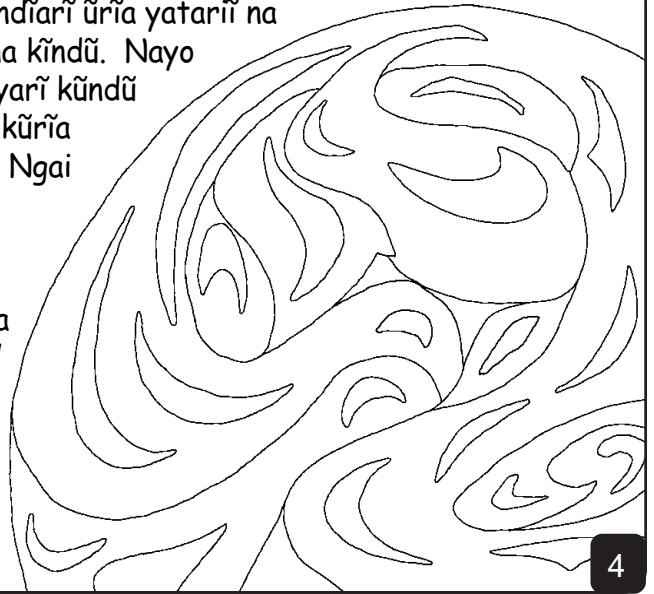
ak̄ĩaria

akiuga,

"reke

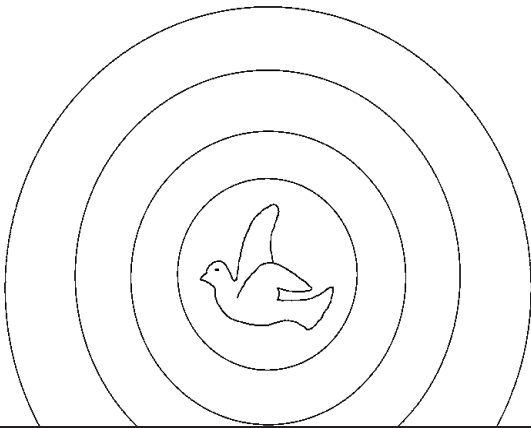
k̄ũgĩe na

ũtheri."



4

Na ḡũkĩgĩa na ũtheri. Ngai aḡĩta ũtheri "m̄ũthenya" nayo nduma ak̄imĩĩta "ũtukũ". Na ḡũḡituka, ḡũḡicoka ḡũḡikĩa. Ŭcio nĩguo warĩ m̄ũthenya wa mbere.



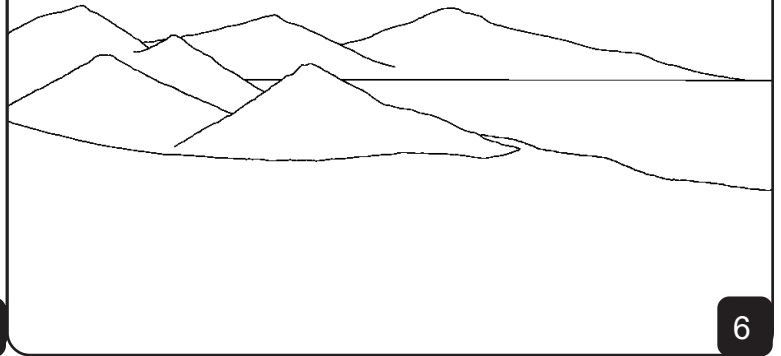
5

M̄ũthenya wa kerĩ, Ngai aḡitũma maĩ ma maria marĩa

manene na ma maria marĩa manini macokanĩrĩre

hamwe rungu rwa iḡũrũ. M̄ũthenya wa gatatũ, Ngai

akiuga, "reke thĩ nyũmũ yumĩre." Na ḡũḡitũka ũguo.



6

Ningĩ Ngai aḡiatha nyeki, na mahũa na ithaka

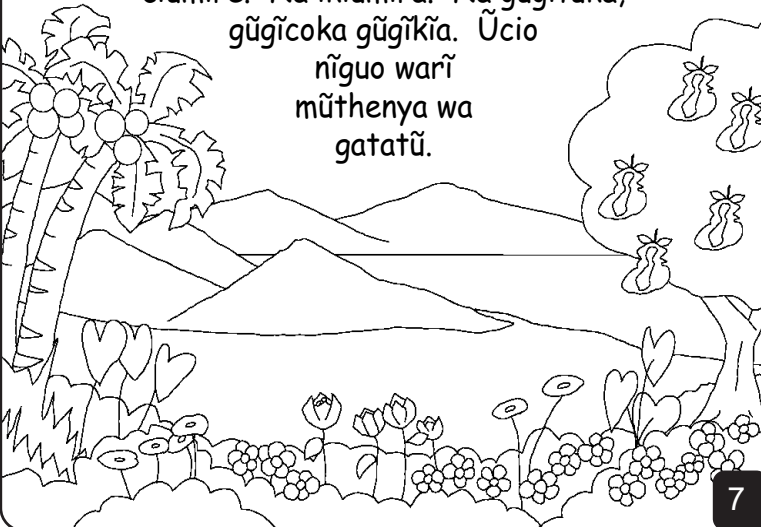
ciumĩre. Na ikiumĩra. Na ḡũḡituka,

ḡũḡicoka ḡũḡikĩa. Ŭcio

nĩguo warĩ

m̄ũthenya wa

gatatũ.



7

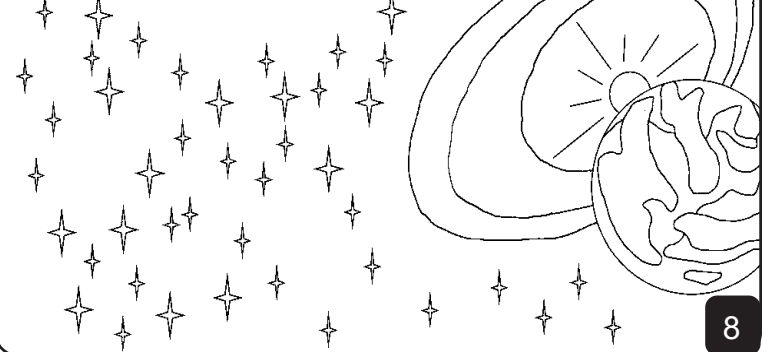
Ngai aḡicoka ak̄ĩũmba riũa, na mweri, na njata nyingĩ mũno

iria ḡũtarĩ m̄ĩndũ unḡihota

ḡũcitara. Na ḡũḡituka,

ḡũḡicoka ḡũḡikĩa. Ŭcio nĩguo

warĩ m̄ũthenya wa kana.



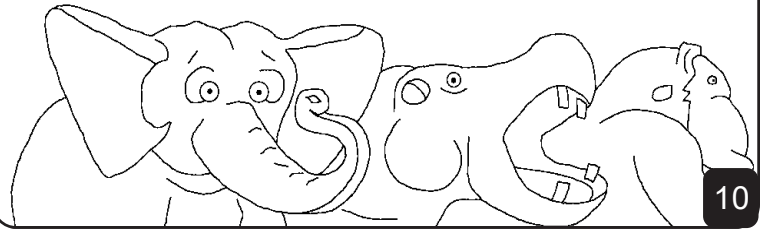
8

Nyamũ cia maĩnĩ, thamaki na nyoni nĩcio Ngai abangĩte kumba thutha ũcio. Mũthenya wa gatano akĩũmba thamaki ĩrĩa nene ĩ mũniũrũ mũraihi na thamaki iria nini, nyaga iria cĩ magũrũ maraihi na nyoni ĩrĩa niini ĩnaga. Ngai akĩũmba thamaki mũthemba yothe nĩguo ciihũre maĩnĩ na nyoni mũthemba yothe nĩguo cĩrahage thĩ nyũmũ, irianĩ na rĩerainĩ. Na gũgĩtuka, gũgĩcoka gũgĩkĩa. ũcio nĩguo warĩ mũthenya wa gatano.



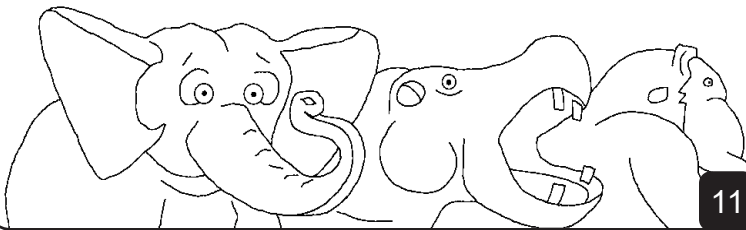
9

Thutha ũcio, Ngai akĩaria rĩngĩ. Akiuga, "reke thĩ nyũmũ ĩrute ciũmbe cĩ muoyo..." Mũthemba yothe ya nyamũ, tũnyamũ tũrĩa tũmbũkaga, na nyamũ iria itambaga thĩ igĩtũra muoyo. Imwe ciacio ciarĩ njogu iria ciinainagia thĩ na mũthemba ũrĩa mũnene wa huko.



10

Nũgũ iria cĩ ithako ikĩru, na ing'ang'i iria cĩĩkururagia. Mĩnyongoro ĩrĩa ĩnyogondaga na therũ iria cirũgarũgaga mũĩĩnĩ. Ndũiga iria cithiaga cĩĩkururĩtie na nyau iria ing'orotaga. Nyamũ ciothe cia mũthemba yothe, ciombirwo nĩ Ngai mũthenya ũcio. Na gũgĩtuka, gũgĩcoka gũgĩkĩa. ũcio nĩguo warĩ mũthenya wa gatandatũ.

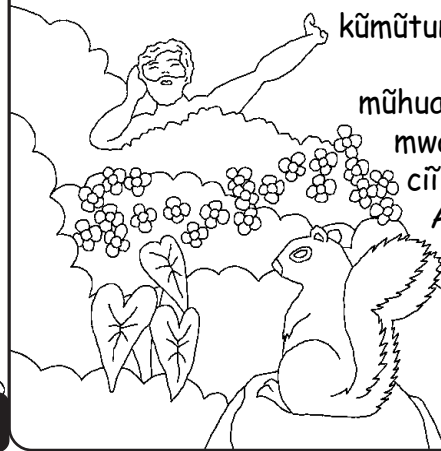


11

Ngai agĩcoka agĩka ũndũ ũngĩ mũthenya ũcio wa gatandatũ - ũndũ warĩ wa mwanya mũno makĩria. Maũndũ mothe marĩ maharĩrĩrie nĩtondũ wa mũndũ.

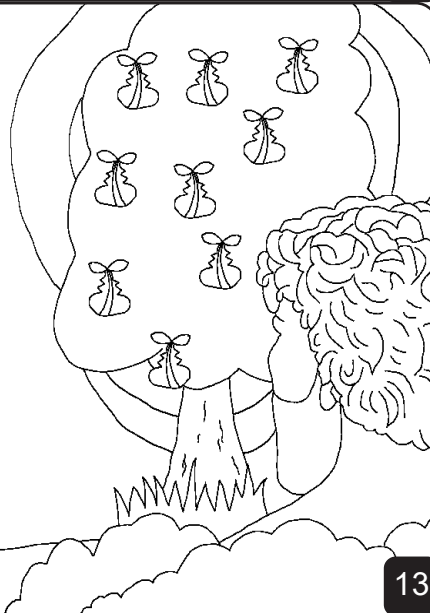
Nĩkwarĩ na irio mĩgũndainĩ na nyamũ cia kũmũtungata. Na Ngai akiuga, "reke tũmbe mũndũ na mũhuanĩre witũ. Reke atuĩke mwathi wa indo ciothe iria cĩ thĩ."

**KWOGUO NGAI AKIŪMBA MŪNDŪ NA MŪHUANIŔE WAKE; THĨINIĨ WA MŪHUANIŔE WA NGAI AKIŪMBA ...**



12

Ngai akĩra Adamu, "Rĩa kĩrĩa gĩothe ũngĩenda kuma mũgũnda ũyũ. No ndũkanarĩe itunda kuma mũtĩ ũrĩa ũmenyithanagia wega na ũũru. ũngĩkanarĩa itunda kuma mũtĩ ũcio, nonginya ũgakua."



13

Na Mwathani Ngai akiuga, "Ti wega mũndũ mũrũme aikarage arĩ wiki. Nĩngũmũmbĩra mũmũteithia." Ngai akĩrehera Adamu nyoni na nyamũ ciothe.

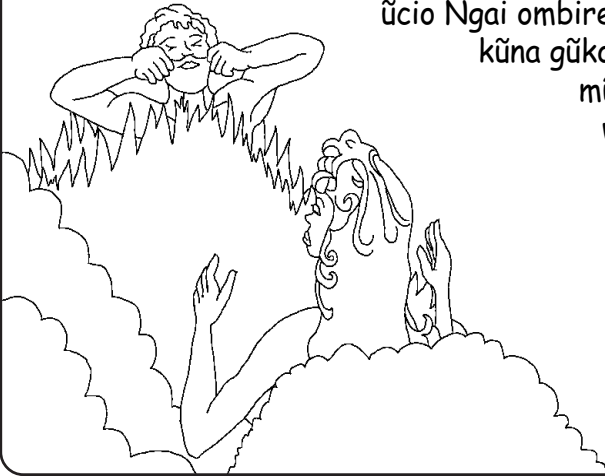
Adamu agĩcihe marĩitwa cĩ ciothe. No nginya angĩakorirwo ena ũũgĩ mũingĩ mũno nĩguo ahote gwĩka ũguo. No gatagatĩ ka nyoni na nyamũ icio ciothe,



gũtiarĩ ona ĩmwe yagĩrĩire gũtuĩka mũteithia wa Adamu.

14

Ngai agĩtũma Adamu akome toro warĩ mũritũ mũno. Akĩruta rūbaru rwa mũndũ mũrũme ũcio wakomete, na akiũmba mũtumia kuma kwĩ rūbaru rũu. Mũtumia ũcio Ngai ombire nĩagĩrĩire kũna gũkorwo arĩwe mũnyanyawe wa Adamu.



15

Ngai akiũmba indo ciothe na thikũ ithathatũ. Agĩcoka akĩrathima mũthenya wa mũgwanja na akiũtua mũthenya wa kũhurũka. Kũu mũgũndainĩ wa Edeni, Adamu na mutumia wake Ewa marĩ na gĩkeno gĩkinyanĩru magĩathĩkĩra Ngai. Ngai aarĩ MWATHANI wao, Mũheani wao, na mũrata wao.



16

Rĩrĩa Ngai ombire indo ciothe

Rũgano kuma Kiugoinĩ kĩa Ngai,  
kĩrĩa kĩ Ibukuinĩ rĩa Ngai,

rũrĩ thĩinĩ wa

Kĩambĩrĩria 1-2

"Ciugo Ciaku ciatarĩrio nĩrehaga ũtheri."  
Thaburi 119:130

Ngai nĩoĩ atĩ nĩtwĩkĩte maũndũ moru,  
marĩa etaga mehia. Mũcara wa mehia nĩ gĩkuũ.

Ngai nĩatwendeta mũno makĩria nginya agĩtũma  
Mũrũ wake, Jesũ, akue mũtharabainĩ nĩguo arĩhe  
thiirĩ witũ. Jesũ nĩariũkire na agĩcoka igũrũ!  
Rĩu Ngai no atuohere mehia maitũ.

Angĩkorwo no wende kũgarũrũka kuma mehaiinĩ  
maku, ĩra Ngai ũũ: We Ngai ũnyendete, nĩndetĩkia atĩ  
Jesũ akuire nĩtondũ wakwa, na rĩu e muoyo. Nĩndakũhoyo  
ũũke mũtũrĩreinĩ wakwa na ũnjohere mehia makwa, nĩguo  
kuma rĩu ngĩe na muoyo mwerũ, na thutha ngatũrania  
nawe tene na tene. Ndeithia gũgũtũrĩra ndĩta  
mwana waku. Nĩgũtuĩke ũguo. Johana 3:16

Thoma Ibuku rĩa Ngai na waranagĩrie  
nake o mũthenya o mũthenya!